

# Księga Psalmów

## Psalm 18

|                                            |                                   |                                          |                                          |                                   |                                         |                                            |                                             |                                         |                                      |                                        |
|--------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|
| 18:1                                       | <div>G1519<br/>PREP</div> Εἰς     | <div>G3588<br/>T-ASN</div> τὸ            | <div>G5056<br/>N-ASN</div> τέλος·        | <div>G3588<br/>T-DSM</div> τῷ     | <div>G3816<br/>N-DSM</div> παιδί        | <div>-<br/>N-GSM</div> ἡ                   | <div>G3588<br/>T-DSM</div> τῷ               | <div>G1138<br/>N-PRI</div> Δαυιδ,       | <div>G3739<br/>R-APN</div> ᾧ         | <div>G2980<br/>V-AAI-3S</div> ἐλάλησεν |
|                                            | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G3588<br/>T-DSM</div> τῷ              | <div>-<br/>N-DSM</div> ἡ          | <div>G3588<br/>T-APM</div> τοὺς          | <div>G3056<br/>N-APM</div> λόγους        | <div>G3588<br/>T-GSF</div> τῆς    | <div>G3592<br/>N-GSF</div> ὧδῆς         | <div>G3778<br/>D-GSF</div> ταύτης          | <div>G1722<br/>PREP</div> ἐν                | <div>G2250<br/>N-DSF</div> ἡμέρα,       | <div>G3739<br/>R-DSF</div> ἦ         | <div>G4506<br/>V-ANI-3S</div> ἐρρύσατο |
| to                                         | JHWH                              | tus                                      | logus                                    | tes                               | odes                                    | tautes                                     | en                                          | hemera,                                 | he                                   | errysato                               |
| -                                          | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G846<br/>D-ASM</div> αὐτὸν            | <div>-<br/>N-NSM</div> ἡ          | <div>G1537<br/>PREP</div> ἐκ             | <div>G5495<br/>N-GSF</div> χειρὸς        | <div>G3956<br/>A-GPM</div> πάντων | <div>G3588<br/>T-GPM</div> τῶν          | <div>G2190<br/>N-GPM</div> ἐχθρῶν          | <div>G846<br/>D-GSM</div> αὐτοῦ             | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ           | <div>G1537<br/>PREP</div> ἐκ         | <div>G5495<br/>N-GSF</div> χειρὸς      |
| auton                                      | JHWH                              | ek                                       | cheiros                                  | panton                            | ton                                     | echthron                                   | autu                                        | kai                                     | ek                                   | cheiros                                |
| -                                          | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G4549<br/>N-PRI</div> Σαουλ,          | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ     | <div>G3004<br/>V-AAI-3S</div> εἶπεν      | <div>G25<br/>V-FAI-1S</div> Ἀγαπήσω      | <div>G4771<br/>P-AS</div> σε,     | <div>-<br/>N-VSM</div> ἡ                | <div>G3588<br/>T-NSF</div> ἡ               | <div>G2479<br/>N-NSF</div> ἰσχύς            | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου.          | 18:2                                 | <div>-<br/>N-NSM</div> ἡ               |
| Saul,                                      | kai                               | eipen                                    | Agapeso                                  | se,                               | JHWH                                    | he                                         | ischys                                      | mu.                                     |                                      | JHWH                                   |
| -                                          | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G4733<br/>N-NSN</div> στερέωμά        | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου     | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ            | <div>G2703<br/>N-NSF</div> καταφυγὴ      | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου     | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ           | <div>-<br/>N-NSM</div> ρύστης              | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου,              | <div>G3588<br/>T-NSM</div> ὁ            | <div>G2316<br/>N-NSM</div> θεός      | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου          |
| stereoma                                   | mu                                | kai                                      | katafyge                                 | mu                                | kai                                     | rystes                                     | mu,                                         | ho                                      | theos                                | mu                                     |
| -                                          | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G998<br/>N-NSM</div> βοηθός           | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου,    | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ            | <div>G1679<br/>V-FAI-1S</div> ἐλπιδῷ     | <div>G1909<br/>PREP</div> ἐπ’     | <div>G846<br/>D-ASM</div> αὐτόν,        | <div>-<br/>N-NSM</div> ὑπερασπιστῆς        | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου               | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ           | <div>G2768<br/>N-NSN</div> κέρας     |                                        |
| boethos                                    | mu,                               | kai                                      | elpio                                    | ep’                               | auton,                                  | hyperaspistes                              | mu                                          | kai                                     | keras                                |                                        |
| -                                          | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G4991<br/>N-GSF</div> σωτηρίας        | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου,    | <div>-<br/>N-NSM</div> ἀντιλήμπτωρ       | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου.           | 18:3                              | <div>G134<br/>V-PAPNS</div> αἰνῶν       | <div>G1941<br/>V-FMI-1S</div> ἐπικαλέσομαι | <div>-<br/>N-ASM</div> ἡ                    | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ           | <div>G1537<br/>PREP</div> ἐκ         |                                        |
| soterias                                   | mu,                               | antilemptor                              | mu.                                      |                                   | ainon                                   | epikalesomai                               | JHWH                                        | kai                                     | ek                                   |                                        |
| -                                          | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G3588<br/>T-GPM</div> τῶν             | <div>G2190<br/>N-GPM</div> ἐχθρῶν | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου            | <div>G4982<br/>V-FPI-1S</div> σωθήσομαι. | 18:4                              | <div>G4023<br/>V-AAI-3P</div> περιέσχον | <div>G1473<br/>P-AS</div> με               | <div>G5604<br/>N-NPF</div> ὠδῖνες           | <div>G2288<br/>N-GSM</div> θανάτου,     | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ        |                                        |
| ton                                        | echthron                          | mu                                       | sothesomai.                              |                                   | perieschon                              | me                                         | odines                                      | thanatu,                                | kai                                  |                                        |
| -                                          | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G5493<br/>N-NPM</div> χείμαρροι       | <div>G458<br/>N-GSF</div> ἀνομίας | <div>G1613<br/>V-AAI-3P</div> ἐξετάραξάν | <div>G1473<br/>P-AS</div> με             | 18:5                              | <div>G5604<br/>N-NPF</div> ὠδῖνες       | <div>G86<br/>N-GSM</div> ἄδου              | <div>G4033<br/>V-AAI-3P</div> περιεκύκλωσάν | <div>G1473<br/>P-AS</div> με,           |                                      |                                        |
| cheimarroi                                 | anomias                           | eksetaraksan                             | me                                       |                                   | odines                                  | hadu                                       | periekyklosan                               | me,                                     |                                      |                                        |
| -                                          | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G4399<br/>V-AAI-3P</div> προέφθασάν   | <div>G1473<br/>P-AS</div> με      | <div>G3803<br/>N-NPF</div> παγίδες       | <div>G2288<br/>N-GSM</div> θανάτου.      | 18:6                              | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ           | <div>G1722<br/>PREP</div> ἐν               | <div>G3588<br/>T-DSN</div> τῷ               | <div>G2346<br/>V-PMN</div> θλίβεσθαί    | <div>G1473<br/>P-AS</div> με         |                                        |
| proefthasan                                | me                                | pagides                                  | thanatu.                                 |                                   | kai                                     | en                                         | to                                          | thlibesthai                             | me                                   |                                        |
| -                                          | -                                 | -                                        | -                                        | -                                 | -                                       | -                                          | -                                           | -                                       | -                                    | -                                      |
| <div>G1941<br/>V-AMI-1S</div> ἐπεκαλεσάμην | <div>G3588<br/>T-ASM</div> τὸν    | <div>-<br/>N-ASM</div> ἡ                 | <div>G2532<br/>CONJ</div> καὶ            | <div>G4314<br/>PREP</div> πρὸς    | <div>G3588<br/>T-ASM</div> τὸν          | <div>G2316<br/>N-ASM</div> θεόν            | <div>G1473<br/>P-GS</div> μου               | <div>G2896<br/>V-AAI-1S</div> ἐκέκραξα· | <div>G191<br/>V-AAI-3S</div> ἤκουσεν |                                        |
| epekalesamen                               | ton                               | JHWH                                     | kai                                      | pros                              | ton                                     | theon                                      | mu                                          | ekekraksa;                              | ekusen                               |                                        |

|                                             |                                                    |                                        |                                          |                                     |                                         |                                          |                                      |                                                    |                                                   |                                     |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|
| G1537<br>PREP<br>ἐκ<br>ek                   | G3485<br>N-GSM<br>ναοῦ<br>nau                      | G40<br>A-GSM<br>ἀγίου<br>hagiu         | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu           | G5456<br>N-GSF<br>φωνῆς<br>fones    | G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,            | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai              | G3588<br>T-NSF<br>ἢ<br>he            | G2906<br>N-NSF<br>κραυγῇ<br>krauge                 | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                        | G1799<br>PREP<br>ἐνώπιον<br>enopion |
| G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu              | G1525<br>V-FMI-3S<br>εἰσελεύσεται<br>eiseleusetai  | G1519<br>PREP<br>εἰς<br>eis            | G3588<br>T-APN<br>τὰ<br>ta               | G3775<br>N-APN<br>ὅτα<br>ota        | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ.<br>autu.        | 18:7                                     | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai          | G4531<br>V-API-3S<br>ἐσαλεύθη<br>esaleuthe         | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                       |                                     |
| G1790<br>A-NSF<br>ἐντρομος<br>entromos      | G1096<br>V-API-3S<br>ἐγενήθη<br>egenethe           | G3588<br>T-NSF<br>ἢ<br>he              | G1065<br>N-NSF<br>γῆ,<br>ge,             | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai         | G3588<br>T-APN<br>τὰ<br>ta              | G2310<br>N-APN<br>θεμέλια<br>themelia    | G3588<br>T-GPN<br>τῶν<br>ton         | G3735<br>N-GPN<br>ὀρέων<br>oreon                   | G5015<br>V-API-3P<br>ἐταράχθησαν<br>etarachthesan |                                     |
| G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                 | G4531<br>V-API-3P<br>ἐσαλεύθησαν,<br>esaleuthesan, | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti           | G3710<br>V-API-3S<br>ὠργίσθη<br>orgisthe | G846<br>D-DPM<br>αὐτοῖς<br>autois   | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho               | G2316<br>N-NSM<br>θεός.<br>theos.        | 18:8                                 | G305<br>V-AAI-3S<br>ἀνέβη<br>anebe                 | G2586<br>N-NSM<br>καπνὸς<br>kapnos                |                                     |
| G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                   | G3709<br>N-DSF<br>ὀργῇ<br>orge                     | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ,<br>autu,       | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai              | G4442<br>N-NSN<br>πῦρ<br>pyr        | G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo              | G4383<br>N-GSN<br>προσώπου<br>prosopu    | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu       | V-AAI-3S<br>κατεφλόγισεν,<br>kateflogisen,         | G440<br>N-NPM<br>ἄνθρακες<br>anthrakes            |                                     |
| G381<br>V-API-3P<br>ἀνήφθησαν<br>anefthesan | G575<br>PREP<br>ἀπ’<br>ap’                         | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ.<br>autu.       | 18:9                                     | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai         | G2827<br>V-IAI-3S<br>ἐκλινεν<br>eklinen | G3772<br>N-ASM<br>οὐρανὸν<br>uranon      | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai          | G2597<br>V-AAI-3S<br>κατέβη,<br>katebe,            | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                       |                                     |
| G1105<br>N-NSM<br>γνόφος<br>gnofos          | G5259<br>PREP<br>ὑπὸ<br>hypo                       | G3588<br>T-APM<br>τοὺς<br>tus          | G4228<br>N-APM<br>πόδας<br>podas         | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ.<br>autu.    | 18:10                                   | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai              | G1910<br>V-AAI-3S<br>ἐπέβη<br>epebe  | G1909<br>PREP<br>ἐπὶ<br>epi                        | G5502<br>N-PRI<br>χερουβὶν<br>cherubin            | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai         |
| V-API-3S<br>ἐπετάσθη,<br>epetasthe,         | V-API-3S<br>ἐπετάσθη<br>epetasthe                  | G1909<br>PREP<br>ἐπὶ<br>epi            | G4420<br>N-GPF<br>πτερύγων<br>pterygon   | G417<br>N-GPM<br>ἀνέμων.<br>anemon. | 18:11                                   | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai              | G5087<br>V-ANI-3S<br>ἔθετο<br>etheto | G4655<br>N-ASN<br>σκότος<br>skotos                 | N-ASF<br>ἀποκρυφὴν<br>apokryfen                   |                                     |
| G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ·<br>autu;            | G2945<br>N-DSM<br>κύκλω<br>kyklo                   | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu         | G3588<br>T-NSF<br>ἢ<br>he                | G4633<br>N-NSF<br>σκηνή<br>skene    | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ,<br>autu,        | G4652<br>A-NSN<br>σκοτεινὸν<br>skoteinon | G5204<br>N-NSN<br>ὑδωρ<br>hydor      | G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                          | G3507<br>N-DPF<br>νεφέλαις<br>nefelais            |                                     |
| G109<br>N-GPM<br>ἀέρων.<br>aeron.           | 18:12                                              | G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo             | G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes             | N-GSF<br>τηλαυγήσεως<br>telaugeseos | G1799<br>PREP<br>ἐνώπιον<br>enopion     | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu           | G3588<br>T-NPF<br>αἱ<br>hai          | G3507<br>N-NPF<br>νεφέλαι<br>nefelai               | G1330<br>V-AAI-3P<br>διῆλθον,<br>dielthon,        |                                     |
| G5464<br>N-NSF<br>χάλαζα<br>chaladza        | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                        | G440<br>N-NPM<br>ἄνθρακες<br>anthrakes | G4442<br>N-NSM<br>πυρός.<br>pyros.       | 18:13                               | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai             | V-AAI-3S<br>ἐβρόντησεν<br>ebrontesen     | G1537<br>PREP<br>ἐξ<br>eks           | G3772<br>N-GSM<br>οὐρανοῦ<br>uranu                 | N-NSM<br>πῆλ’,<br>pēl’,<br>πῆλ’,<br>pēl’,         |                                     |
| G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                 | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho                          | G5310<br>A-NSM<br>ὑψιστος<br>hypsistos | G1325<br>V-AAI-3S<br>ἔδωκεν<br>edoken    | G5456<br>N-ASF<br>φωνήν<br>fonen    | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ·<br>autu;        | 18:14                                    | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai          | G1821<br>V-AAI-3S<br>ἐξαπέστειλεν<br>eksapesteilen | G956<br>N-APN<br>βέλη<br>bele                     |                                     |

|                                           |                                               |                                                    |                                          |                                                |                                                    |                                         |                                                  |                                                 |                                                |                             |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------|
| G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai               | G4650<br>V-AAI-3S<br>ἐσκόρπισεν<br>eskorpisen | G846<br>D-APM<br>αὐτοὺς<br>autus                   | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai              | G796<br>N-APF<br>ἀστραπὰς<br>astrapas          | G4129<br>V-IAI-3S<br>ἐπλήθυνεν<br>eplethyne        | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai             | G4934<br>V-AAI-3S<br>συνετάραξεν<br>synetaraksen | G846<br>D-APM<br>αὐτοὺς.<br>autus.              | 18:15                                          |                             |
| G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai               | G3708<br>V-API-3P<br>ᾠφθησαν<br>ofthesan      | G3588<br>T-NPF<br>αἱ<br>hai                        | G4077<br>N-NPF<br>πηγαὶ<br>pegai         | G3588<br>T-GPN<br>τῶν<br>ton                   | G5204<br>N-GPN<br>ὕδατων,<br>hydaton,              | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai             | G343<br>V-API-3S<br>ἀνεκαλύφθη<br>anekalyfthe    | G3588<br>T-APN<br>τὰ<br>ta                      | G2310<br>N-APN<br>θεμέλια<br>themelia          |                             |
| G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes              | G3611<br>V-PMPGS<br>οἰκουμένης<br>oikumenes   | G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo                         | –<br>N-GSF<br>ἐπιτιμήσεως<br>epitimeseos | G4771<br>P-GS<br>σου,<br>su,                   | –<br>N-VSM<br>ἡ, ἡ,<br>ἡ, ἡ,                       | G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo              | –<br>N-GSF<br>ἐμπνεύσεως<br>empneuseos           | G4151<br>N-GSN<br>πνεύματος<br>pneumatos        | G3709<br>N-GSF<br>ὀργῆς<br>orges               |                             |
| G4771<br>P-GS<br>σου.<br>su.              | 18:16                                         | G1821<br>V-AAI-3S<br>ἐξαπέστειλεν<br>eksapesteilen | G1537<br>PREP<br>ἐξ<br>eks               | G5311<br>N-GSN<br>ὑψους<br>hypsus              | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                        | G2983<br>V-AAI-3S<br>ἔλαβέν<br>elaben   | G1473<br>P-AS<br>με,<br>me,                      | G4355<br>V-ANI-3S<br>προσελάβετό<br>proselabeto | G1473<br>P-AS<br>με<br>me                      |                             |
| G1537<br>PREP<br>ἐξ<br>eks                | G5204<br>N-GPN<br>ὕδατων<br>hydaton           | G4183<br>A-GPN<br>πολλῶν.<br>pollon.               | 18:17                                    | G4506<br>V-FMI-3S<br>ρύσεται<br>rysetai        | G1473<br>P-AS<br>με<br>me                          | G1537<br>PREP<br>ἐξ<br>eks              | G2190<br>N-GPM<br>ἐχθρῶν<br>echthron             | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                      | G1415<br>A-GPM<br>δυνατῶν<br>dynaton           | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai |
| G1537<br>PREP<br>ἐκ<br>ek                 | G3588<br>T-GPM<br>τῶν<br>ton                  | G3404<br>V-PAPGP<br>μισούντων<br>misunton          | G1473<br>P-AS<br>με,<br>me,              | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti                   | G4732<br>V-API-3P<br>ἐστερεώθησαν<br>estereothesan | G5228<br>PREP<br>ὑπὲρ<br>hyper          | G1473<br>P-AS<br>ἐμέ.<br>eme.                    | 18:18                                           | G4399<br>V-AAI-3P<br>προέφθασάν<br>proefthasan |                             |
| G1473<br>P-AS<br>με<br>me                 | G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                     | G2250<br>N-DSF<br>ἡμέρα<br>hemera                  | G2561<br>N-GSF<br>κακώσεως<br>kakoseos   | G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,                   | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                        | G1096<br>V-ANI-3S<br>ἐγένετο<br>egeneto | –<br>N-NSM<br>ἡ, ἡ,<br>JHWH                      | –<br>N-NSN<br>ἀντιστήριγμα<br>antisterigma      | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                     |                             |
| 18:19                                     | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                   | G1806<br>V-AAI-3S<br>ἐξήγαγέν<br>eksegagen         | G1473<br>P-AS<br>με<br>me                | G1519<br>PREP<br>εἰς<br>eis                    | –<br>N-ASM<br>πλατυσμόν,<br>platysmon,             | G4506<br>V-FMI-3S<br>ρύσεται<br>rysetai | G1473<br>P-AS<br>με,<br>me,                      | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti                    | G2309<br>V-AAI-3S<br>ἠθέλησέν<br>ethelesen     |                             |
| G1473<br>P-AS<br>με.<br>me.               | G4506<br>V-FMI-3S<br>[ρύσεται<br>[rysetai     | G1473<br>P-AS<br>με<br>me                          | G1537<br>PREP<br>ἐξ<br>eks               | G2190<br>N-GPM<br>ἐχθρῶν<br>echthron           | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                         | G1415<br>A-GPM<br>δυνατῶν<br>dynaton    | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                      | G1537<br>PREP<br>ἐκ<br>ek                       | G3588<br>T-GPM<br>τῶν<br>ton                   |                             |
| G3404<br>V-PAPGP<br>μισούντων<br>misunton | G1473<br>P-AS<br>με.]<br>me.]                 | 18:20                                              | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai              | G467<br>V-FAI-3S<br>ἀνταποδώσει<br>antapodosei | G1473<br>P-DS<br>μοι<br>moi                        | –<br>N-NSM<br>ἡ, ἡ,<br>JHWH             | G2596<br>PREP<br>κατὰ<br>kata                    | G3588<br>T-ASF<br>τὴν<br>ten                    | G1343<br>N-ASF<br>δικαιοσύνην<br>dikaiosynen   |                             |
| G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                   | G2596<br>PREP<br>κατὰ<br>kata                      | G3588<br>T-ASF<br>τὴν<br>ten             | –<br>N-ASF<br>καθαριότητα<br>katharioteta      | G3588<br>T-GPF<br>τῶν<br>ton                       | G5495<br>N-GPF<br>χειρῶν<br>cheiron     | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                       | G467<br>V-FAI-3S<br>ἀνταποδώσει<br>antapodosei  | G1473<br>P-DS<br>μοι,<br>moi,                  |                             |
| 18:21                                     | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti                  | G5442<br>V-AAI-1S<br>ἐφύλαξα<br>efylaksa           | G3588<br>T-APF<br>τάς<br>tas             | G3598<br>N-APF<br>ὁδοὺς<br>hodus               | –<br>N-GSM<br>ἡ, ἡ,<br>JHWH                        | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai             | G3364<br>ADV<br>οὐκ<br>uk                        | G764<br>V-AAI-1S<br>ἡσέβησα<br>esebesa          | G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo                     | G3588<br>T-GSM<br>τοῦ<br>tu |

|                                                |                                              |                                         |                                       |                                              |                                                  |                                             |                                                    |                                                |                                             |                             |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|
| G2316<br>N-GSM<br>θεοῦ<br>theu                 | G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,                 | 18:22                                   | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti          | G3956<br>A-NPN<br>πάντα<br>panta             | G3588<br>T-NPN<br>τὰ<br>ta                       | G2917<br>N-NPN<br>κρίματα<br>krimata        | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu                     | G1799<br>PREP<br>ἐνώπιόν<br>enopion            | G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,                | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai |
| G3588<br>T-APN<br>τὰ<br>ta                     | G1345<br>N-APN<br>δικαιώματα<br>dikaionomata | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu          | G3364<br>ADV<br>οὐκ<br>uk             | G868<br>V-AAI-IS<br>ἀπέστησα<br>apestesa     | G575<br>PREP<br>ἀπ’<br>ap’                       | G1473<br>P-GS<br>ἐμοῦ.<br>emu.              | 18:23                                              | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                    | G1510<br>V-FMI-IS<br>ἔσομαι<br>esomai       |                             |
| G299<br>A-NSM<br>ἄμωμος<br>amomos              | G3326<br>PREP<br>μετ’<br>met’                | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu          | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai           | G5442<br>V-FMI-IS<br>φυλάξομαι<br>fylaksomai | G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo                       | G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes                | G458<br>N-GSF<br>ἀνομίας<br>anomias                | G1473<br>P-GS<br>μου.<br>mu.                   | 18:24                                       | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai |
| G467<br>V-FAI-3S<br>ἀνταποδώσει<br>antapodosei | G1473<br>P-DS<br>μοι<br>moi                  | —<br>N-NSM<br>יהי<br>JHWH               | G2596<br>PREP<br>κατὰ<br>kata         | G3588<br>T-ASF<br>τὴν<br>ten                 | G1343<br>N-ASF<br>δικαιοσύνην<br>dikaiosynen     | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                  | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                        | G2596<br>PREP<br>κατὰ<br>kata                  | G3588<br>T-ASF<br>τὴν<br>ten                |                             |
| —<br>N-ASF<br>καθαριότητα·<br>katharioteta;    | G3588<br>T-GPF<br>τῶν<br>ton                 | G5495<br>N-GPF<br>χειρῶν<br>cheiron     | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu            | G1799<br>PREP<br>ἐνώπιον<br>enopion          | G3588<br>T-GPM<br>τῶν<br>ton                     | G3788<br>N-GPM<br>ὀφθαλμῶν<br>ofthalmon     | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ.<br>autu.                   | 18:25                                          | G3326<br>PREP<br>μετὰ<br>meta               |                             |
| G3741<br>A-GSM<br>ὀσίου<br>hosiu               | —<br>V-FPI-2S<br>ὀσιωθήσῃ<br>hosiothese      | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai             | G3326<br>PREP<br>μετὰ<br>meta         | G435<br>N-GSM<br>ἀνδρὸς<br>andros            | G121<br>A-GSM<br>ἀθροῦ<br>athou                  | G121<br>A-NSM<br>ἀθῶος<br>athoos            | G1510<br>V-FMI-2S<br>ἔσῃ<br>ese                    | 18:26                                          | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                 |                             |
| G3326<br>PREP<br>μετὰ<br>meta                  | G1588<br>A-GSM<br>ἐκλεκτοῦ<br>eklektu        | G1588<br>A-NSM<br>ἐκλεκτός<br>eklektos  | G1510<br>V-FMI-2S<br>ἔσῃ<br>ese       | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                  | G3326<br>PREP<br>μετὰ<br>meta                    | G4761<br>A-GSM<br>στρεβλοῦ<br>streblu       | G1294<br>V-FAI-3S<br>διαστρέψεις.<br>diastrepseis. | 18:27                                          | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti                |                             |
| G4771<br>P-NS<br>σύ<br>sy                      | G2992<br>N-ASM<br>λαὸν<br>laon               | G5011<br>A-ASM<br>ταπεινὸν<br>tapeinon  | G4982<br>V-FAI-3S<br>σώσεις<br>soseis | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                  | G3788<br>N-APM<br>ὀφθαλμοὺς<br>ofthalmus         | G5244<br>A-GPM<br>ὑπερηφάνων<br>hyperefanon | G5013<br>V-FAI-3S<br>ταπεινώσεις.<br>tapeinoseis.  | 18:28                                          |                                             |                             |
| G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti                   | G4771<br>P-NS<br>σύ<br>sy                    | G5461<br>V-FAI-3S<br>φωτιεῖς<br>fotieis | G3088<br>A-ASM<br>λύχνον<br>lychnon   | G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,                 | —<br>N-VSM<br>יהי·<br>יהי;<br>JHWH·<br>JHWH;     | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho                   | G2316<br>N-NSM<br>θεός<br>theos                    | G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,                   | G5461<br>V-FAI-3S<br>φωτιεῖς<br>fotieis     |                             |
| G3588<br>T-ASN<br>τὸ<br>to                     | G4655<br>N-ASN<br>σκότος<br>skotos           | G1473<br>P-GS<br>μου.<br>mu.            | 18:29                                 | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti                 | G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                        | G4771<br>P-DS<br>σοὶ<br>soi                 | G4506<br>V-FPI-IS<br>ῥυσθήσομαι<br>rysthesomai     | G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo                     | —<br>N-GSN<br>πειρατηρίου<br>peirateriu     |                             |
| G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                    | G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                    | G3588<br>T-DSM<br>τῷ<br>to              | G2316<br>N-DSM<br>θεῷ<br>theo         | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                   | G5233<br>V-FMI-IS<br>ὑπερβήσομαι<br>hyperbesomai | G5038<br>N-ASN<br>τείχος.<br>teichos.       | 18:30                                              | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho                      | G2316<br>N-NSM<br>θεός<br>theos             |                             |
| G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,                   | G299<br>A-NSM<br>ἄμωμος<br>amomos            | G3588<br>T-NSF<br>ἡ<br>he               | G3598<br>N-NSF<br>ὁδὸς<br>hodos       | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ,<br>autu,             | G3588<br>T-NPN<br>τὰ<br>ta                       | G3051<br>N-NPN<br>λόγια<br>logia            | —<br>N-GSM<br>יהי<br>JHWH                          | G4448<br>V-RPPNP<br>πεπυρωμένα,<br>pepyromena, | —<br>N-NSM<br>ὑπερασπιστής<br>hyperaspistes |                             |

|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|
| G1510<br>V-PAI-3S<br>ἐστιν<br>estin   | G3956<br>A-GPM<br>πάντων<br>panton    | G3588<br>T-GPM<br>τῶν<br>ton                  | G1679<br>V-PAPGP<br>ἐλπίζοντων<br>elpidzonton   | G1909<br>PREP<br>ἐπ’<br>ep’                           | G846<br>D-ASM<br>αὐτόν.<br>auton.    | 18:31                                       | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti             | G5100<br>I-NSM<br>τίς<br>tis                           | G2316<br>N-NSM<br>θεός<br>theos              |                             |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G4133<br>ADV<br>πλήν<br>plen          | G3588<br>T-GSM<br>τοῦ<br>tu           | N-GSM<br>ἦἦ;<br>ἦἦ;                           | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                     | G5100<br>I-NSM<br>τίς<br>tis                          | G2316<br>N-NSM<br>θεός<br>theos      | G4133<br>ADV<br>πλήν<br>plen                | G3588<br>T-GSM<br>τοῦ<br>tu              | G2316<br>N-GSM<br>θεοῦ<br>theu                         | G1473<br>P-GP<br>ἡμῶν;<br>hemon;             | 18:32                       |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho             | G2316<br>N-NSM<br>θεός<br>theos       | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho                     | G4024<br>V-PAPNS<br>περιζωννύων<br>peridzonnyon | G1473<br>P-AS<br>με<br>me                             | G1411<br>N-ASF<br>δύναμιν<br>dynamin | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                 | G5087<br>V-ANI-3S<br>ἔθετο<br>etheto     | G299<br>A-ASM<br>ἄμωμον<br>amomon                      | G3588<br>T-ASF<br>τὴν<br>ten                 |                             |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G3598<br>N-ASF<br>ὁδόν<br>hodon       | G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,          | 18:33                                         | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho                       | G2675<br>V-PMPNS<br>καταρτιζόμενος<br>katartidzomenos | G3588<br>T-APM<br>τοὺς<br>tus        | G4228<br>N-APM<br>πόδας<br>podas            | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu               | G3739<br>CONJ<br>ὥς<br>hos                             | N-GSM<br>ἐλάφου<br>elafu                     |                             |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai           | G1909<br>PREP<br>ἐπὶ<br>epi           | G3588<br>T-APN<br>τὰ<br>ta                    | G5308<br>A-APN<br>ὑψηλὰ<br>hypsela              | G2476<br>V-PAPNS<br>ιστῶν<br>histon                   | G1473<br>P-AS<br>με,<br>me,          | 18:34                                       | G1321<br>V-PAPNS<br>διδάσκων<br>didaskon | G5495<br>N-APF<br>χεῖράς<br>cheiras                    | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                   | G1519<br>PREP<br>εἰς<br>eis |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G4171<br>N-ASM<br>πόλεμον<br>polemon  | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai           | G5087<br>V-AMI-2S<br>ἔθου<br>ethu             | G5115<br>N-ASN<br>τόξον<br>tokson               | G5470<br>A-ASN<br>χαλκοῦν<br>chalkun                  | G3588<br>T-APM<br>τοὺς<br>tus        | G1023<br>N-APM<br>βραχίονάς<br>brachionas   | G1473<br>P-GS<br>μου·<br>mu;             | 18:35                                                  | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                  |                             |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G1325<br>V-AAI-2S<br>ἔδωκας<br>edokas | G1473<br>P-DS<br>μοι<br>moi           | N-ASM<br>ὑπερασπισμὸν<br>hyperaspismon        | G4991<br>N-GSF<br>σωτηρίας<br>soterias          | G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,                          | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai          | G3588<br>T-NSF<br>ἡ<br>he                   | G1188<br>A-NSF<br>δεξιά<br>deksia        | G4771<br>P-GS<br>σου<br>su                             | G482<br>V-ANI-3S<br>ἀντελάβετό<br>antelabeto |                             |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,          | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai           | G3588<br>T-NSF<br>ἡ<br>he                     | G3809<br>N-NSF<br>παιδεία<br>paideia            | G4771<br>P-GS<br>σου<br>su                            | N-AAI-3S<br>ἀνῶρθωσέν<br>anorthosen  | G1473<br>P-AS<br>με<br>me                   | G1519<br>PREP<br>εἰς<br>eis              | G5056<br>N-ASN<br>τέλος,<br>telos,                     | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                  | G3588<br>T-NSF<br>ἡ<br>he   |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G3809<br>N-NSF<br>παιδεία<br>paideia  | G4771<br>P-GS<br>σου<br>su            | G846<br>D-NSF<br>αὐτή<br>aute                 | G1473<br>P-AS<br>με<br>me                       | G1321<br>V-FAI-3S<br>διδάξει.<br>didaksei.            | 18:36                                | G4115<br>V-AAI-2S<br>ἐπλάτυνας<br>eplatynas | G3588<br>T-APN<br>τὰ<br>ta               | N-APN<br>διαβήματά<br>diabemata                        | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                   |                             |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G5270<br>PREP<br>ὑποκάτω<br>hypokato  | G1473<br>P-GS<br>μου,<br>mu,          | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                   | G3364<br>ADV<br>οὐκ<br>uk                       | G770<br>V-AAI-3P<br>ἡσθένησαν<br>esthenesan           | G3588<br>T-NPN<br>τὰ<br>ta           | G2487<br>N-NPN<br>ἵχνη<br>ichne             | G1473<br>P-GS<br>μου.<br>mu.             | 18:37                                                  | G2614<br>V-FAI-1S<br>καταδιώξω<br>katadiokso |                             |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G3588<br>T-APM<br>τοὺς<br>tus         | G2190<br>N-APM<br>ἐχθρούς<br>echthrus | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                    | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                     | G2638<br>V-FMI-1S<br>καταλήμψομαι<br>katalempsomai    | G846<br>D-APM<br>αὐτοὺς<br>autus     | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                 | G3364<br>ADV<br>οὐκ<br>uk                | G654<br>V-FPI-1S<br>ἀποστραφήσομαι,<br>apostrafesomai, |                                              |                             |
|                                       |                                       |                                               |                                                 |                                                       |                                      |                                             |                                          |                                                        |                                              |                             |
| G2193<br>PREP<br>ἕως<br>heos          | G302<br>PRT<br>ἂν<br>an               | G1587<br>V-AAS-3P<br>ἐκλίπωσιν·<br>ekliposin; | 18:38                                           | N-FAI-1S<br>ἐκθλίψω<br>ekthlipso                      | G846<br>D-APM<br>αὐτούς,<br>autus,   | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                 | G3364<br>ADV<br>οὐ<br>u                  | G3165<br>ADV<br>μὴ<br>me                               | G1410<br>V-PMS-3P<br>δύνωνται<br>dynontai    |                             |

|                                                                                      |                                                                                            |                                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                        |                                                                                                |                                                                                                        |                                                                                              |                                                                                                 |                                                                                            |                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <div>G2476</div> <div>V-AAN</div> <div>στήναι,</div> <div>stenai,</div> <div>—</div> | <div>G4098</div> <div>V-FMI-3P</div> <div>πесοῦνται</div> <div>pesuntai</div> <div>—</div> | <div>G5259</div> <div>PREP</div> <div>ὑπὸ</div> <div>hypo</div> <div>—</div>                        | <div>G3588</div> <div>T-APM</div> <div>τοὺς</div> <div>tus</div> <div>—</div>                      | <div>G4228</div> <div>N-APM</div> <div>πόδας</div> <div>podas</div> <div>—</div>       | <div>G1473</div> <div>P-GS</div> <div>μου.</div> <div>mu.</div> <div>—</div>                   | <div>18:39</div>                                                                                       | <div>G2532</div> <div>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div> <div>—</div>                  | <div>G4024</div> <div>V-AAI-2S</div> <div>περιέζωσάς</div> <div>periedzosas</div> <div>—</div>  | <div>G1473</div> <div>P-AS</div> <div>με</div> <div>me</div> <div>—</div>                  |                                                                             |
| <div>G1411</div> <div>N-ASF</div> <div>δύναμιν</div> <div>dynamin</div> <div>—</div> | <div>G1519</div> <div>PREP</div> <div>εἰς</div> <div>eis</div> <div>—</div>                | <div>G4171</div> <div>N-ASM</div> <div>πόλεμον,</div> <div>polemon,</div> <div>—</div>              | <div>—</div> <div>V-AAI-2S</div> <div>συνεπόδισας</div> <div>synepodisas</div> <div>—</div>        | <div>G3956</div> <div>A-APM</div> <div>πάντας</div> <div>pantas</div> <div>—</div>     | <div>G3588</div> <div>T-APM</div> <div>τοὺς</div> <div>tus</div> <div>—</div>                  | <div>G450</div> <div>V-RMPAP</div> <div>ἐπανιστανομένους</div> <div>epanistanomenus</div> <div>—</div> | <div>G1909</div> <div>PREP</div> <div>ἐπ’</div> <div>ep’</div> <div>—</div>                  | <div>G1473</div> <div>P-AS</div> <div>ἐμέ</div> <div>eme</div> <div>—</div>                     |                                                                                            |                                                                             |
| <div>G5270</div> <div>PREP</div> <div>ὑποκάτω</div> <div>hypokato</div> <div>—</div> | <div>G1473</div> <div>P-GS</div> <div>μου</div> <div>mu</div> <div>—</div>                 | <div>18:40</div>                                                                                    | <div>G2532</div> <div>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div> <div>—</div>                        | <div>G3588</div> <div>T-APM</div> <div>τοὺς</div> <div>tus</div> <div>—</div>          | <div>G2190</div> <div>N-APM</div> <div>ἐχθρούς</div> <div>echthrus</div> <div>—</div>          | <div>G1473</div> <div>P-GS</div> <div>μου</div> <div>mu</div> <div>—</div>                             | <div>G1325</div> <div>V-AAI-2S</div> <div>ἔδωκάς</div> <div>edokas</div> <div>—</div>        | <div>G1473</div> <div>P-DS</div> <div>μοι</div> <div>moi</div> <div>—</div>                     | <div>G3577</div> <div>N-ASN</div> <div>νῶτον</div> <div>noton</div> <div>—</div>           | <div>G2532</div> <div>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div> <div>—</div> |
| <div>G3588</div> <div>T-APM</div> <div>τοὺς</div> <div>tus</div> <div>—</div>        | <div>G3404</div> <div>V-PAPAP</div> <div>μισοῦντάς</div> <div>misuntas</div> <div>—</div>  | <div>G1473</div> <div>P-AS</div> <div>με</div> <div>me</div> <div>—</div>                           | <div>—</div> <div>V-AAI-2S</div> <div>ἐξωλέθρευσας.</div> <div>ekssolethreasas.</div> <div>—</div> | <div>18:41</div>                                                                       | <div>G2896</div> <div>V-AAI-3P</div> <div>ἐκέκραξαν,</div> <div>ekekraksan,</div> <div>—</div> | <div>G2532</div> <div>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div> <div>—</div>                            | <div>G3364</div> <div>ADV</div> <div>οὐκ</div> <div>uk</div> <div>—</div>                    | <div>G1510</div> <div>V-IAI-3S</div> <div>ἦν</div> <div>en</div> <div>—</div>                   |                                                                                            |                                                                             |
| <div>G3588</div> <div>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div> <div>—</div>            | <div>G4982</div> <div>V-PAPNS</div> <div>σῶζων,</div> <div>sodzon,</div> <div>—</div>      | <div>G4314</div> <div>PREP</div> <div>πρὸς</div> <div>pros</div> <div>—</div>                       | <div>—</div> <div>N-ASM</div> <div>ἡἡ,</div> <div>ἡἡ,</div> <div>—</div>                           | <div>G2532</div> <div>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div> <div>—</div>            | <div>G3364</div> <div>ADV</div> <div>οὐκ</div> <div>uk</div> <div>—</div>                      | <div>G1522</div> <div>V-AAI-3S</div> <div>εἰσήκουσεν</div> <div>eisekusen</div> <div>—</div>           | <div>G846</div> <div>D-GPM</div> <div>αὐτῶν.</div> <div>auton.</div> <div>—</div>            | <div>18:42</div>                                                                                | <div>G2532</div> <div>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div> <div>—</div>                |                                                                             |
| <div>—</div> <div>V-FAI-1S</div> <div>λεπτυνῶ</div> <div>leptyno</div> <div>—</div>  | <div>G846</div> <div>D-APM</div> <div>αὐτοὺς</div> <div>autus</div> <div>—</div>           | <div>G3739</div> <div>CONJ</div> <div>ὥς</div> <div>hos</div> <div>—</div>                          | <div>G5522</div> <div>N-ASM</div> <div>χοῦν</div> <div>chun</div> <div>—</div>                     | <div>G2596</div> <div>PREP</div> <div>κατὰ</div> <div>kata</div> <div>—</div>          | <div>G4383</div> <div>N-ASN</div> <div>πρόσωπον</div> <div>prosopon</div> <div>—</div>         | <div>G417</div> <div>N-GSM</div> <div>ἀνέμου,</div> <div>anemu,</div> <div>—</div>                     | <div>G3739</div> <div>CONJ</div> <div>ὥς</div> <div>hos</div> <div>—</div>                   | <div>G4081</div> <div>N-ASM</div> <div>πηλὸν</div> <div>pelon</div> <div>—</div>                | <div>G4116</div> <div>A-GPF</div> <div>πλατειῶν</div> <div>plateion</div> <div>—</div>     |                                                                             |
| <div>—</div> <div>V-FAI-1S</div> <div>λεανῶ</div> <div>leano</div> <div>—</div>      | <div>G846</div> <div>D-APM</div> <div>αὐτούς.</div> <div>autus.</div> <div>—</div>         | <div>18:43</div>                                                                                    | <div>G4506</div> <div>V-FMI-2S</div> <div>ρύση</div> <div>ryse</div> <div>—</div>                  | <div>G1473</div> <div>P-AS</div> <div>με</div> <div>me</div> <div>—</div>              | <div>G1537</div> <div>PREP</div> <div>ἐξ</div> <div>eks</div> <div>—</div>                     | <div>G485</div> <div>N-GPF</div> <div>ἀντιλογιῶν</div> <div>antilogion</div> <div>—</div>              | <div>G2992</div> <div>N-GSM</div> <div>λαοῦ,</div> <div>lau,</div> <div>—</div>              | <div>G2525</div> <div>V-FAI-3S</div> <div>καταστήσεις</div> <div>katasteseis</div> <div>—</div> | <div>G1473</div> <div>P-AS</div> <div>με</div> <div>me</div> <div>—</div>                  |                                                                             |
| <div>G1519</div> <div>PREP</div> <div>εἰς</div> <div>eis</div> <div>—</div>          | <div>G2776</div> <div>N-ASF</div> <div>κεφαλὴν</div> <div>kefalen</div> <div>—</div>       | <div>G1484</div> <div>N-GPN</div> <div>ἐθνῶν·</div> <div>ethnon;</div> <div>—</div>                 | <div>G2992</div> <div>N-NSM</div> <div>λαός,</div> <div>laos,</div> <div>—</div>                   | <div>G3739</div> <div>R-ASM</div> <div>ὄν</div> <div>hon</div> <div>—</div>            | <div>G3364</div> <div>ADV</div> <div>οὐκ</div> <div>uk</div> <div>—</div>                      | <div>G1097</div> <div>V-AAI-1S</div> <div>ἐγνων,</div> <div>egnon,</div> <div>—</div>                  | <div>G1398</div> <div>V-AAI-3S</div> <div>ἐδούλευσέν</div> <div>eduleusen</div> <div>—</div> | <div>G1473</div> <div>P-DS</div> <div>μοι,</div> <div>moi,</div> <div>—</div>                   | <div>18:44</div>                                                                           |                                                                             |
| <div>G1519</div> <div>PREP</div> <div>εἰς</div> <div>eis</div> <div>—</div>          | <div>G189</div> <div>N-ASF</div> <div>ἀκοὴν</div> <div>akoen</div> <div>—</div>            | <div>G5621</div> <div>N-GSN</div> <div>ὧτίου</div> <div>otiu</div> <div>—</div>                     | <div>G5219</div> <div>V-AAI-3S</div> <div>ὑπήκουσέν</div> <div>hypekusen</div> <div>—</div>        | <div>G1473</div> <div>P-DS</div> <div>μοι·</div> <div>moi;</div> <div>—</div>          | <div>G5207</div> <div>N-NPM</div> <div>υἱοὶ</div> <div>hyioi</div> <div>—</div>                | <div>G245</div> <div>A-NPM</div> <div>ἀλλότριοι</div> <div>allotrioι</div> <div>—</div>                | <div>G5574</div> <div>V-AMI-3P</div> <div>ἐψεύσαντό</div> <div>epseusanto</div> <div>—</div> | <div>G1473</div> <div>P-DS</div> <div>μοι,</div> <div>moi,</div> <div>—</div>                   | <div>18:45</div>                                                                           |                                                                             |
| <div>G5207</div> <div>N-NPM</div> <div>υἱοὶ</div> <div>hyioi</div> <div>—</div>      | <div>G245</div> <div>A-NPM</div> <div>ἀλλότριοι</div> <div>allotrioι</div> <div>—</div>    | <div>G3822</div> <div>V-API-3P</div> <div>ἐπαλαιώθησαν</div> <div>epalaiiothesan</div> <div>—</div> | <div>G2532</div> <div>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div> <div>—</div>                        | <div>—</div> <div>V-AAI-3P</div> <div>ἐχόλαναν</div> <div>echolanan</div> <div>—</div> | <div>G575</div> <div>PREP</div> <div>ἀπὸ</div> <div>apo</div> <div>—</div>                     | <div>G3588</div> <div>T-GPM</div> <div>τῶν</div> <div>ton</div> <div>—</div>                           | <div>G5147</div> <div>N-GPF</div> <div>τρίβων</div> <div>tribon</div> <div>—</div>           | <div>G846</div> <div>D-GPM</div> <div>αὐτῶν.</div> <div>auton.</div> <div>—</div>               | <div>18:46</div>                                                                           |                                                                             |
| <div>G2198</div> <div>V-PAI-3S</div> <div>ζῇ</div> <div>ze</div> <div>—</div>        | <div>—</div> <div>N-NSM</div> <div>ἡἡ,</div> <div>ἡἡ,</div> <div>—</div>                   | <div>G2532</div> <div>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div> <div>—</div>                         | <div>G2128</div> <div>A-NSM</div> <div>εὐλογητὸς</div> <div>eulogetos</div> <div>—</div>           | <div>G3588</div> <div>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div> <div>—</div>              | <div>G2316</div> <div>N-NSM</div> <div>θεός</div> <div>theos</div> <div>—</div>                | <div>G1473</div> <div>P-GS</div> <div>μου,</div> <div>mu,</div> <div>—</div>                           | <div>G2532</div> <div>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div> <div>—</div>                  | <div>G5312</div> <div>V-APD-3S</div> <div>ὑψωθῆτω</div> <div>hypsotheto</div> <div>—</div>      | <div>G3588</div> <div>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div> <div>—</div>                  |                                                                             |
| <div>G2316</div> <div>N-NSM</div> <div>θεός</div> <div>theos</div> <div>—</div>      | <div>G3588</div> <div>T-GSF</div> <div>τῆς</div> <div>tes</div> <div>—</div>               | <div>G4991</div> <div>N-GSF</div> <div>σωτηρίας</div> <div>soterias</div> <div>—</div>              | <div>G1473</div> <div>P-GS</div> <div>μου,</div> <div>mu,</div> <div>—</div>                       | <div>18:47</div>                                                                       | <div>G3588</div> <div>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div> <div>—</div>                      | <div>G2316</div> <div>N-NSM</div> <div>θεός</div> <div>theos</div> <div>—</div>                        | <div>G3588</div> <div>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div> <div>—</div>                    | <div>G1325</div> <div>V-PAPNS</div> <div>διδούς</div> <div>didus</div> <div>—</div>             | <div>G1557</div> <div>N-NPF</div> <div>ἐκδικήσεις</div> <div>ekdikeseis</div> <div>—</div> |                                                                             |

|                                      |                                         |                                                    |                                       |                                |                                                    |                                    |                                      |                                                        |                                            |                                     |
|--------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|
| G1473<br>P-DS<br>ἐμοὶ<br>emoi        | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai             | G5293<br>V-AAPNS<br>ὑποτάξας<br>hypotaksas         | G2992<br>N-APM<br>λαοὺς<br>laus       | G5259<br>PREP<br>ὑπ’<br>hyp’   | G1473<br>P-AS<br>ἐμέ,<br>eme,                      | 18:48                              | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho            | –<br>N-NSM<br>ρύστης<br>rystes                         | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu                 | G1537<br>PREP<br>ἐξ<br>eks          |
| G2190<br>N-GPM<br>ἐχθρῶν<br>echthron | G1473<br>P-GS<br>μου<br>mu              | G3711<br>A-GPM<br>ὀργίλων,<br>orgilon,             | G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo            | G3588<br>T-GPM<br>τῶν<br>ton   | –<br>V-RMPGP<br>ἐπανιστανομένων<br>epanistanomenon |                                    | G1909<br>PREP<br>ἐπ’<br>ep’          | G1473<br>P-AS<br>ἐμέ<br>eme                            | G5312<br>V-FAI-3S<br>ὑψώσεις<br>hypsoseis  | G1473<br>P-AS<br>με,<br>me,         |
| G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo           | G435<br>N-GSM<br>ἀνδρὸς<br>andros       | G94<br>A-GSM<br>ἀδίκου<br>adiku                    | G4506<br>V-FMI-2S<br>ρύση<br>ryse     | G1473<br>P-AS<br>με.<br>me.    | 18:49                                              | G1223<br>PREP<br>διὰ<br>dia        | G3778<br>D-ASN<br>τοῦτο<br>tuto      | G1843<br>V-FMI-1S<br>ἐξομολογήσομαι<br>eksomologesomai |                                            | G4771<br>P-DS<br>σοι<br>soi         |
| G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en            | G1484<br>N-DPN<br>ἔθνεσιν,<br>ethnesin, | –<br>N-VSM<br>ἡ <sup>η</sup> ,<br>ἡ <sup>η</sup> , | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai           | G3588<br>T-DSN<br>τῷ<br>to     | G3686<br>N-DSN<br>ὀνόματί<br>onomati               | G4771<br>P-GS<br>σου<br>su         | G5567<br>V-FAI-1S<br>ψαλῶ,<br>psalo, | 18:50                                                  | G3170<br>V-PAPNS<br>μεγαλύνων<br>megalynon |                                     |
| G3588<br>T-APF<br>τάς<br>tas         | G4991<br>N-APF<br>σωτηρίας<br>soterias  | G3588<br>T-GSM<br>τοῦ<br>tu                        | G935<br>N-GSM<br>βασιλέως<br>basileos | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                        | G4160<br>V-PAPNS<br>ποιῶν<br>poion | G1656<br>N-ASN<br>ἔλεος<br>eleos     |                                                        | G3588<br>T-DSM<br>τῷ<br>to                 | G5547<br>A-DSM<br>χριστῷ<br>christo |
| G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ,<br>autu,     | G3588<br>T-DSM<br>τῷ<br>to              | G1138<br>N-PRI<br>Δαυὶδ<br>Dauid                   | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai           | G3588<br>T-DSN<br>τῷ<br>to     | G4690<br>N-DSN<br>σπέρματι<br>spermati             | G846<br>D-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu     | G2193<br>PREP<br>ἕως<br>heos         | G165<br>N-GSM<br>αἰῶνος.<br>aionos.                    |                                            |                                     |

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza  
Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).  
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).